

# GLOSARIOS EN ALEMÁN PUNTO Y GOMA NÚMERO 36

**CAMBIO CLIMÁTICO (p. 03)** 1 **medioambiente**: Umwelt 2 **respetuoso**: respektvoll 3 **preocuparse**: sich sorgen, beunruhigt sein 4 **aumentar**: erhöhen 5 **consenso**: Konsens 6 **calentamiento**: Erwärmung 7 **sostener**: behaupten 8 **grieta**: Spalte 9 **espesor**: Dicke 10 **casquete polar**: Polarkappe 11 **precedente**: vorangegangen 12 **apoyar**: unterstützen 13 **poner en duda**: in Frage stellen, Zweifel äußern

**COWORKING (p. 04)** 1 **centrarse**: sich konzentrieren 2 **emprendedor**: unternehmerisch 3 **impresora**: Drucker 4 **portátil**: Laptop 5 **chándal**: Trainingsanzug 6 **maldito**: verflucht 7 **subvención**: Förderung 8 **planta**: Stockwerk 9 **diáfano**: offen 10 **creativo publicitario**: in der Werbebranche Tätiger 11 **rehabilitación**: Renovierung 12 **empresarial**: Geschäfts- 13 **esfuerzo**: Anstrengung, Mühe 14 **local**: Betriebsgebäude, Lokal 15 **enfrascarse en**: sich vertiefen in etwas 16 **conferencia**: Vortrag 17 **nutrirse**: sich inspirieren lassen 18 **maquetista**: Lay-out Designer 19 **interiorista**: Innenarchitekt, Dekorateur 20 **retroalimentarse**: Feedback erhalten

**¿CUÁNTO CUESTA SER COWORKER? (p. 05)** 1 **taller**: Workshop 2 **mercadillo**: Straßenmarkt, kleiner Markt 3 **tener cabida**: vertreten sein

**LA GIOCONDA SE MUDA A VIVIR A ESPAÑA (p. 08)** 1 **rostro**: Gesicht 2 **inmortalizar**: unsterblich machen 3 **fondo**: Sammlung 4 **retrato**: Porträt 5 **casualidad**: Zufall 6 **tesoro**: Schatz 7 **destacado**: prominent 8 **inquilino**: Mieterin

**LENACAY (p. 10)** 1 **caló**: Sprache, die von Zigeunern gesprochen wird 2 **elogio**: Lob 3 **tema**: Lied, Song 4 **inquieto**: rastlos, kreativ 5 **poner las pilas (a alguien)**: jemanden in Schwung bringen, motivieren 6 **punto de partida**: Ausgangspunkt 7 **palo**: Flamencorhythmus 8 **bagaje**: Rüstzeug 9 **al contrario**: anstatt, im Gegensatz zu 10 **venir muy bien (a uno)**: jemandem gelegen kommen 11 **beber de**: beinhalten, sich tränken mit 12 **reto**: Herausforderung 13 **ventilador**: Ventilator, Technik, um Rumba auf der Flamencogitarre zu spielen 14 **adorno**: Ausschmückung 15 **anchura**: Weite, Ausmaß 16 **anidar**: nisten 17 **a borbotones**: Hals über Kopf

**¿SABÍAS QUE...? (p. 13)** 1 **tocar**: spielen (ein Instrument) 2 **vals**: Walzer 3 **darse cuenta**: realisieren, feststellen 4 **palmas**: für den Flamenco typisches rhythmisches Händeklatschen 5 **como un reguero de pólvora**: wie Lauffeuer (wörtlich: wie eine Schießpulverspur)

**MAROMEROS (p. 14)** 1 **deslucido**: schäbig, glanzlos 2 **famélico**: hungerleidend 3 **taburete**: Hocker 4 **que nunca alcanza**: was nie ausreicht 5 **milpa**: Maisfeld 6 **maizal**: Maisfeld 7 **sacudirse el barro**: den Staub abschütteln (wörtlich: den Schlamm) 8 **travesía**: Reise 9 **compañía de siete leguas**: fahrende Theatertruppe 10 **colgar los guantes**: die Handschuhe an den Nagel hängen (sich zur Ruhe setzen) 11 **tener poco que ver**: wenig zu tun haben mit 12 **carpa**: Zirkuszelt 13 **hombre bala**: menschliche Kanonenkugel 14 **brincar**: hüpfen, springen 15 **cuarteado**: rissig 16 **guarache**: Ledersandale 17 **desvivirse**: sich für etwas aufopfern 18 **entrar en escena**: auf der Bühne erscheinen 19 **desquitarse**: sich entschädigen 20 **aguardiente**: Schnaps 21 **voltereta**: Luftsprung, Überschlag 22 **trapezio**: Trapez 23 **maromero**: in Lateinamerika: Akrobat 24 **alambre de equilibrio**: Drahtseil 25 **funambulista**: Seilakrobat 26 **trovador**: Troubadour 27 **mestizaje**: Mischung aus verschiedenen Kulturen 28 **indumentaria**: Kleidung 29 **desempolvar**: abstauben, in Erinnerung rufen 30 **carro**: Wagen 31 **cuadro**: Einzäunung 32 **jocoso**: witzig, humorvoll 33 **lunar**: Tupfen 34 **santiguarse**: sich bekreuzigen 35 **escupir**: ausspucken 36 **mallá de seguridad**: Sicherheitsnetz 37 **cerro**: Hügel, Berg 38 **cercó**: Zaun 39 **marginación**: Ausgrenzung, Armut 40 **desenvolverse**: sich betätigen, hier: auftreten

**BREVES BREVES (p. 20)** 1 **emitir**: ausstrahlen, senden 2 **secuestrado**: entführte Person 3 **oculto**: versteckt 4 **secuestro**: Entführung 5 **apuesta**: Einsatz 6 **ganador**: Gewinner 7 **indagar**: erforschen 8 **huelga general**: Generalstreik 9 **recortar**: einschränken 10 **precarizar**: unsicher machen, bedrohen 11 **austeridad**: Sparsamkeit

**UN FUTURO DE PAZ PARA EL PAÍS VASCO (p. 22)** 1 **atentado**: Attentat 2 **reivindicar**: beanspruchen 3 **marco**: Rahmen 4 **chiste**: Witz 5 **balazo**: Schuss, Kugel 6 **mezclar**: mischen 7 **romanización**: Romanisierung 8 **derrota**: Niederlage 9 **despectivamente**: abschätzig 10 **servil**: unterwürfig 11 **dueño**: Besitzer 12 **realquilado**: Mieter 13 **perseguir**: verfolgen 14 **radicalizar**: radikalisieren 15 **partidario**: Anhänger 16 **desencadenar**: auslösen

**17 debilitamiento:** Schwächung **18 eficaz:** effektiv **19 apostar:** auf etwas setzen **20 desmarcarse:** sich von etwas distanzieren **21 tregua:** Waffenruhe **22 convocatoria:** Organisation von **23 consulta popular:** Referendum, Volksbefragung

**NOTICIAS CINE (p. 28)** **1 reparto:** Filmbesetzung **2 tomar el testigo:** ersetzen **3 justiciero enmascarado:** maskierter Verteidiger der Gerechtigkeit **4 cartel:** Besetzung **5 enésimo:** zigster, x-te **6 ambientación:** Setting **7 arriesgado:** gewagt **8 relato:** Handlung, Geschichte **9 oso de peluche:** Teddybär **10 cobrar vida:** lebendig werden **11 gamberro:** Rowdy **12 vividor:** Lebemann **13 entrega:** Ausgabe **14 manzana:** Häuserblock **15 meter una canasta:** einen Korb werfen (Basketball) **16 encestar:** einen Korb werfen **17 alucinado:** hin und weg sein **18 hacer lo imposible:** das Unmögliche tun **19 espantapájaros:** Vogelscheuche **20 soberbio:** arrogant **21 engreído:** hochnäsiger **22 inquietar:** beunruhigen **23 género:** Genre **24 patinar:** schlittern **25 aturullado:** verwirrend **26 jugar una baza:** die letzte Karte ausspielen **27 pedir a gritos:** nach etwas schreien **28 mantener la tónica:** dem allgemeinen Trend folgen **29 empañar:** trüben

**LA TRANSFORMACIÓN DIGITAL (p. 30)** **1 despertador:** Wecker **2 trascendental:** bedeutend **3 corriente:** Strom **4 auricular:** Telefonhörer **5 fielmente:** treu, zuverlässig **6 onda:** Welle **7 salto brusco:** abrupter Sprung oder Veränderung **8 interruptor:** Schalter **9 bombilla:** Glühbirne **10 cifra:** Ziffern **11 atenuar:** vermindern **12 ininteligible:** unverständlich **13 inmune:** immun

**MÁS FUERTES QUE EL TIEMPO (p. 34)** **1 escultórico:** skulptural **2 saqueo:** Plünderung **3 ventolera:** Wind **4 tucumano:** Tucuman, kleinste Provinz Argentiniens, im Nordwesten **5 hincar:** eingraben, einrammen **6 tallar:** meißeln, schnitzen **7 adivinar:** erraten **8 adornar:** schmücken **9 chamán:** Schamane **10 adorar:** verehren **11 rendir tributo:** Tribut zollen **12 ubicado:** befindlich **13 materia prima:** Rohmaterial **14 alisar:** glätten, schmirgeln **15 pulir:** polieren **16 esculpir:** in Stein hauen, meißeln **17 auge:** Blütezeit **18 edificación:** Konstruktion **19 artesanal:** von Handwerkskunst **20 caer en desgracia:** in Ungnade fallen **21 sacerdote:** Priester **22 latifundio:** große Grundstücke **23 ganado:** Vieh **24 hortaliza:** Gemüse **25 paraje:** Landschaft, Gegend **26 desenterrar:** ausgraben **27 dique:** Deich **28 erosionar:** erodieren, abtragen **29 vincular:** verbinden **30 dejar constancia:** Zeugnis hinterlassen **31 descartar:** beiseite lassen

**PROHIBIDO TOCAR (p. 36)** **1 Isla de Pascua:** Osterinsel **2 reto:** Herausforderung **3 aislar:** isolieren **4 musgo:** Moos

**ENTREVISTA A EUGENIA RICO (p. 38)** **1 consagrado a:** verschrieben, gewidmet **2 aportar:** bringen, bieten **3 extranjero:** Fremder **4 extrañado:** überrascht **5 extraterrestre:** Außerirdischer **6 cotidiano:** alltäglich, gewöhnlich **7 bondad:** Gutherzigkeit **8 despiadado:** unbarmherzig **9 escapatoria:** Ausflucht **10 marginado:** marginalisiert, ausgegrenzt **11 ataúd:** Sarg **12 relámpago:** Blitz, Wetterleuchten **13 un polvo:** Sex

**ONE WAY (p. 40)** **1 pasillo:** Flur **2 trepanar:** bohren **3 alocución:** Rede **4 resquicio:** Hoffnung **5 impasible:** unberührt **6 ataúd:** Sarg **7 sentenciar:** verurteilen **8 azafata:** Stewardess **9 ojos rasgados:** mandelförmige Augen **10 consuelo:** Trost **11 clave:** Anhaltspunkt **12 pasarela:** Gangway **13 tarjeta de embarque:** Boardingkarte **14 sacudir:** schütteln **15 sin perder la compostura:** ohne die Haltung zu verlieren **16 escala:** Zwischenstopp **17 estirar las piernas:** die Beine ausstrecken **18 díscolo:** ungezogen **19 retardatario:** zu spät Kommender **20 solapa:** Rockaufschlag **21 auxiliar de vuelo:** Kabinencrewmember **22 directo:** Schlag **23 ladrido:** Bellen **24 conjurar:** bannen **25 presa:** Beute **26 presidiario:** Gefangener **27 ingresos:** Einnahmen **28 tripulación:** Crew, Besatzung **29 abatir:** hinabschießen